

# Drama Education at School



德思戲劇教育工作室  
MERIT MINDS WORKSHOP





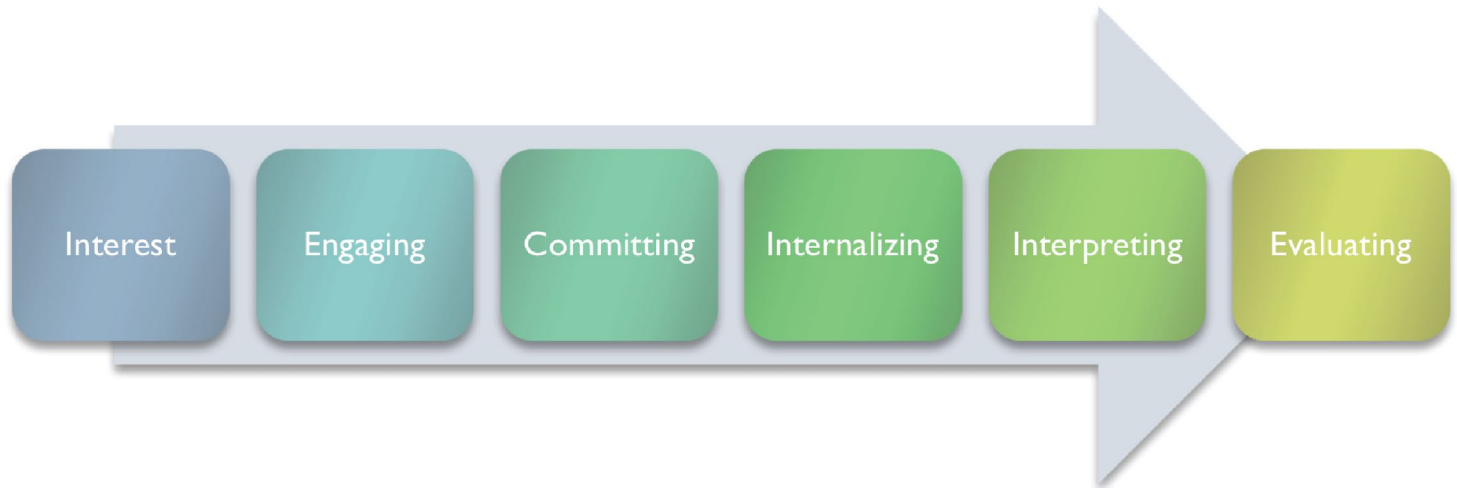
Promoting and  
advocating drama  
education and applied  
theatre as pedagogy  
and transformative  
agent in society.

Merit Minds Workshop was established as a registered society in August 2012 by three graduates from the Master of Applied Theatre and Drama Education program. We aim to promote and advocate drama education and applied theatre in Hong Kong.

德思戲劇教育工作室是由三位戲劇教育碩士於2012年創立的戲劇教育機構，致力推廣戲劇作為教學法及培育人材的工具。

We believe that drama is a means to reach people's hearts and minds. By appreciating and engaging in arts, participants develop an enhanced understanding of themselves as members of cultures and societies with pasts, presents and futures.

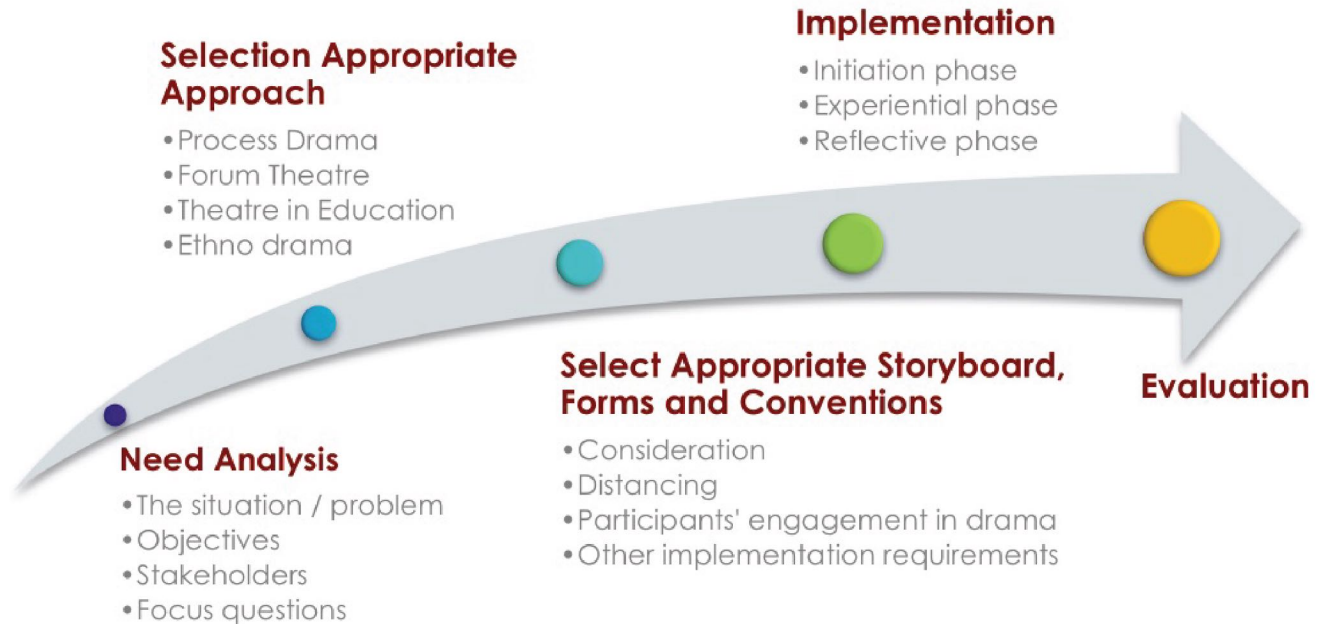
我們相信，學員通過戲劇能看到一個更大的世界，嘗試投入不同人的處境，瞭解自己及別人的生活，發展同理心，學習尊重不同文化和歷史，反思既有的觀念和立場。



"The Taxonomy of Personal Engagement"- Morgan,N. & Saxton,J. (1987). Teaching drama: A mind of many wonders

Merit Minds adopts a client-centered approach. We work step by step with the client organizations to ensure the training / learning outcomes are desirable by both the client organizations and Merit Minds.

我們所有項目均因應學校的需要及情況而設計、配以合適的手法、推行並檢討，務求達至最理想的效果。



# Drama education programs we offer

## 我們提供的戲劇教育項目

Drama as a pedagogy ..... 5  
戲劇作為教學法

Drama as a means of aesthetic development ..... 6  
戲劇作為藝術發展的途徑

Drama as performing arts ..... 7  
戲劇作為表演型式

Drama as a tool for conflict management ..... 8  
戲劇作為處理衝突的方法

Drama as a platform for exploring social & global issues ..... 9  
戲劇作為探討社會及世界性議題的媒介



As we adopt a client-centered approach, we offer tailor-made programs to suit the need of schools. Please contact us for further details.  
我們所有項目均會先了解學校情況，因應學校的需要而調整，以達至最適切的效果。如欲了解更多項目詳情，請向我們查詢。



## Drama as a pedagogy 戲劇教育教學法

Drama contributes to personal, language, social and moral developments of students, and serves as an effective means to nurture their creativity. Through drama, students can learn the curricular subjects with an interactive, in-depth and creative approach. We plan and teach the curricula such as English, Chinese, History, Life & Society, General studies and Liberal Studies (eg. local poverty and social justice). We also provide seminar, training and coaching program for teacher to introduce and implement Drama-in-Education in their curriculum.

戲劇作為教學法能培育學生的個人、語言及道德發展，亦是培育創意的有效途徑，對學科有更互動、深入的學習。

我們可設計及運用戲劇教育教學法教授不同學科，包括英文科、中文科、小學常識科（例如本地貧窮、糧食及兒童權利）、中學通識教育科（例如本地貧窮、社會公義）。我們亦為教師提供工作坊、培訓、以及指導，協助教師了解及實習如何運用戲劇教育法。

## Drama as a means for aesthetic development 戲劇作為藝術發展的途徑

Other Learning Experience (OLE) emphasizes flexibility, student-focus and collaborative learning. Drama is an effective medium for implementing these principles.

Our OLE-AD program is to facilitate students to prepare, create and perform their drama performance, follow up with reflecting activities. Students can acquire learning both in drama and through drama. Students can also develop their creativity, aesthetic sense, and art criticism. They also explore their interests and abilities, learn how to cooperate with others, and respect different perspectives and opinions.

其他學習經歷的課程強調具靈活性、以學生為中心及合作學習。我們的其他學習經歷－藝術發展課程帶領學生籌備、創作及演出戲劇作品，以及參與反思活動，讓學生領略戲劇藝術，發展創意及美感，及建立對藝術的批判思考能力。課程同時讓學生透過戲劇了解個人專長及特質、通過團體合作培養尊重多元價值及不同意見。





## Drama as performing arts 戲劇作為表演型式



We provide drama training and drama production support to prepare students for performance in English or Chinese for the Hong Kong School Drama Festival, English Drama Festival and in-school performance, etc. Through participating in a drama performance, students can develop their self-confidence and teamwork, foster their aesthetic sense and artistic potentials

我們提供戲劇表演及後台培訓，帶領學生創作及排練廣東話或英語戲劇作品，參與香港學校戲劇節、英語戲劇節、校內演出等，學生能以學習及實踐並行的方式，學習戲劇基本理論及表演技巧、提升自信及人際關係，發展美感及開拓藝術潛質。



# Drama as a tool for conflict management

## 戲劇作為處理衝突的方法

Cooling Conflicts is a conflict management programme involving drama education techniques and peer teaching. It is originated in Australia, and has over 10 years of application and research history in the school context. This programme assists students to examine how conflict escalates, teaches them how to manage conflict, empower them to manage their conflicts and to become leaders in conflict management.

酷凌行動是一項針對及預防校園衝突及欺凌的計劃，協助學生探討衝突的成因以及因何升級，並如何有效處理衝突。酷凌行動於澳洲的學校應用和研究超過十年。計劃能增強學生衝突處理能力，並讓他們成為衝突處理的模範。



# Drama as a platform for exploring social & global issues

## 戲劇作為探討社會及全球議題的媒介

The program is a group-based ethnodrama project. We will lead students to conduct interviews and collect stories of specific group, analyse the collected data and transform them into performance. Through this program, students can reach people's hearts and minds, develop an enhanced understanding of themselves as members of cultures and societies with pasts, presents and futures.

整個項目利用人種誌劇場的方式，帶領學生分成小組採訪特定社群，了解他們的故事及需要，再將訪問所得加以整理並以戲劇的方式呈現。學生透過創作看到一個更大的世界，以不同的角度探討事情，投入事件中不同人物的處境，瞭解別人的生活，發展同理心，學習尊重不同文化和意見，反思既有的觀念和立場。

我發現無論任何一方面，英國的用膳時間也被香港健全。在很多方面，香港也顯得十分模糊不清。我覺得香港政府應作更多的修改和立法，保障香港工人的權利。最後，我有一個疑問：「為什麼在任何一方面其它國家對於工人的權利也被香港好？」

香港相比起新加坡的福利更小。我覺得既得如果香港政府鼓勵市民生育應有特別的協助。香港和新加坡的人都是人，為什麼香港比起其他國家的政策會相差那麼遠？

即使香港和澳門也  
但大家的工時規  
雖然香港的法律

很東西，但勞工方面依然不足夠。

(比較後我的發現是，香港定最低工資的數額偏低，相反，韓國定最低工資的數額，不但較高，而且目前年增幅以韓元計約為6%。我的感想是感到不公平，香港是一個以三級生產產業為前提的城市，照應該是一個高度商業化的社會和每人平均所分配到最低工資額，應該比其他城市和其他國家，都要高。但是，香港的最低工資竟然定得皮厚低，所以，我覺得十分不公平。不知道香港政府會否加大最低工資的數額和重新考慮最低工資的數額的標準呢？)

Since established in August 2012, we have achieved in organising nearly 150 drama education initiatives in primary and secondary schools, student groups with special needs, and with teachers and social workers for professional development. We have also produced and delivered nearly 600 sessions of Theatre-in-Education programmes for LCSD, Ping Wo Fund, CMAB, Jockey Club Museum of Climate Change, WWF-HK, UNICEF-HK, Oxfam-HK, etc.

自2012年8月成立至今，我們為多間中小學提供約150個戲劇教育課程，包括以戲劇教育手法引入課程、戲劇課堂、教師培訓等項目。我們亦為政府及多間機構策劃、籌備及演出教育劇場，包括康樂及文化事務署、平和基金、政制及內地事務局、香港中文大學賽馬會氣候變化博物館、世界自然基金會香港分會、聯合國兒童基金會香港分會、香港樂施會等，演出超過600場。

## Selected schools and organisations we served

### Secondary School

C.C.C. Heep Woh College  
C.C.C. Kung Lee College  
C.C.C. Ming Yin College  
Cheung Chau Government Secondary School  
Delia Memorial School (Matteo Ricci)  
HKMA K S Lo College  
Maryknoll Convent School  
Sacred Heart Canossian College  
Sir Ellis Kadoorie Secondary School (West Kowloon)  
Tak Nga Secondary School  
Tang King Po School  
Tsung Tsin Christian Academy

### Primary School

Jordan Road Government Primary School  
Man Kiu Association Primary School  
S.K.H. St. John's Primary School  
Sharon Lutheran School  
The Little Flower's Catholic Primary School  
Yuen Long Public Middle School  
Alumni Association Primary School

### Special School

HKHCLKA Buddhist Po Kwong School  
Hong Kong S.Y.C. & I.A. Chan Nam Chong Memorial College  
Sha Tin Public School

### Organisation

Breakthrough Youth Global Network  
Constitutional and Mainland Affairs Bureau  
Hong Kong Committee for UNICEF  
Hong Kong Federation of Youth Groups  
Hong Kong Christian Service  
Jockey Club Museum of Climate Change  
Leisure and Cultural Services Department  
Oxfam Hong Kong  
Ping Wo Fund  
Wofoo Leaders' Network (IEEd)  
WWF Hong Kong





# 德思戲劇教育工作室

## MERIT MINDS WORKSHOP

Rm 11, 12/F, Vanta Industrial Centre,  
21-23 Tai Lin Pai Road, Kwai Hing, N.T.  
葵興大連排道21-23號宏達工業中心12樓11室  
Phone: 2216 3956      Fax: 3020 3352  
E-mail: [admin@meritminds.com.hk](mailto:admin@meritminds.com.hk)  
Homepage: <http://meritminds.com.hk>  
Facebook: Merit Minds Workshop